



SMLOUVA O DÍLO

Univerzita Palackého v Olomouci

veřejná vysoká škola zřízená zákonem č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění některých zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů

Se sídlem: Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc, Česká republika

IČO: 61989592

DIČ: CZ61989592

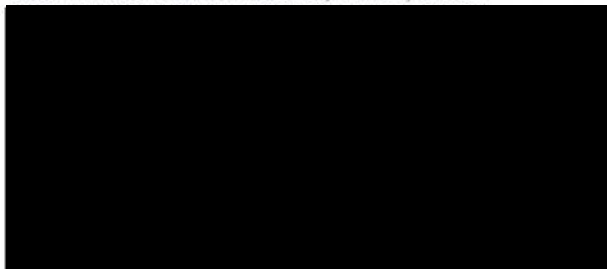
Rektor: prof. Mgr. Jaroslav Miller, M.A., Ph.D.

Součást: **Přírodovědecká fakulta Univerzity Palackého v Olomouci**

Kontaktní adresa: 17. listopadu 1192/12 771 46 Olomouc, Česká republika

Jednající: doc. RNDr. Martin Kubala, Ph.D., děkan

Bankovní spojení:



Osoba oprávněná jednat ve věci realizace této smlouvy:



(dále jen jako „zhotovitel“)

a

Galiawa Consultancy Group s.r.o.

Se sídlem: Kárlovo náměstí 290/16, 12000 Praha 2

IČO: 06883575

Jednající: Ing. Pavel Spirov, Ph.D.

Bankovní spojení:



Osoba oprávněná jednat ve věci realizace této smlouvy:



(dále jen „objednatel“)

(společně také jako „smluvní strany“)

uzavřely podle ust. § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o dílo

(dále jen „smlouva“):

I.



Předmět smlouvy

- 1) Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele k provedení díla specifikovaného v příloze č. 1 smlouvy, která je její nedílnou součástí smlouvy, na náklady a nebezpečí zhotovitele, ve sjednaném čase (dále jen „dílo“) a závazek objednatele zaplatit zhotoviteli za řádné a včasné provedení díla sjednanou cenu díla.
- 2) Zhotovitel se zavazuje k provedení díla pro objednatele, a to v kvalitě a v rozsahu tak, jak je podrobně specifikováno v příloze č. 1 této smlouvy.
- 3) Zhotovitel potvrzuje, že se seznámil s rozsahem a povahou díla, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky nezbytné k realizaci díla, že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou k provedení díla nezbytné.

II.

Doba plnění

- 1) Zhotovitel se zavazuje celé dílo popsané v této smlouvě a v příloze č. 1 provést nejpozději do 30. 11. 2019.

III.

Práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Zhotovitel je povinen provést dílo dle pokynů objednatele a v souladu s obecně závaznými právními předpisy.
- 2) Zhotovitel se zavazuje opatřit vše, co je zapotřebí k provedení díla podle této smlouvy.
- 3) Smluvní strany navzájem jsou si povinny poskytnout veškerou součinnost potřebnou k provedení díla.
- 4) Smluvní strany výslovně prohlašují, že si navzájem sdělily všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž k datu podpisu této smlouvy věděly nebo vědět musely, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této smlouvy a naplnění jejího účelu.

IV.

Převzetí a předání díla

- 1) V případě řádně provedeného díla jsou smluvní strany povinny sepsat o předání a převzetí předmětu díla předávací protokol, který bude datován a podepsán oběma smluvními stranami.
- 2) V případě zjištění vad díla je objednatel povinen tyto vady písemně vytknout v předávacím protokolu. Smluvní strany si v předávacím protokolu dohodnou termín pro odstranění vad. V případě, že objednatel nevytkne vady v době předání, dílo se považuje za řádně a včas předané bez vad a nedodělků.
- 3) Osobou oprávněnou k převzetí díla za objednatele je [REDACTED] Czech Academic City in Erbil.
- 4) Osobou oprávněnou k předání díla za zhotovitele je [REDACTED]



- 5) Místem převzetí díla je Shmala Street, Ankawa, Erbil, Írák.

V.

Vlastnické právo a nebezpečí škody na díle

- 1) Vlastníkem díla je až do okamžiku jeho předání objednateli zhotovitel.
- 2) Nebezpečí škody na zhotoveném díle nese od uzavření smlouvy do doby předání řádně provedeného díla zhotovitel. Objednatel nese nebezpečí škody na zhotoveném díle ode dne, kdy převezme dílo, nebo ode dne, kdy je v prodlení s převzetím díla.

VI.

Cena za dílo a platební podmínky

- 1) Objednatel se zavazuje za dílo zaplatit celkovou smluvní cenu **80.000,- Kč** (slovy: osmdesát tisíc korun českých).
- 2) Cena dle předchozího odstavce obsahuje veškeré náklady pro realizaci díla včetně nákladů souvisejících.
- 3) Cena za dílo je pevná po celou dobu realizace díla a zahrnuje veškeré náklady zhotovitele související s realizací díla. Cena za dílo je stanovena jako nejvýše přípustná.
- 4) Zhotoviteli bude proplacen daňový doklad vystavený po řádném dokončení a předání díla (dále jen „faktura“). V případě zjištění vad či nedodělků při předání díla, je zhotovitel oprávněn vystavit - fakturu až po odstranění poslední vady a nedodělku dle čl. IV odst. 2. V případě prodlení objednatele s převzetím díla, je zhotovitel oprávněn vystavit fakturu první den prodlení objednatele s převzetím díla.
- 5) Faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného daňového a účetního dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Faktura nesplňující předepsané náležitosti bude objednatelem vrácena do dne splatnosti k doplnění či opravě, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury objednateli.
- 6) Splatnost faktury je 30 dní ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli.

VII.

Odpovědnost za vady díla

- 1) Dílo má vady, pokud není zhotoveno v souladu s podmínkami stanovenými touto smlouvou a její přílohou.
- 2) Objednatel je povinen uplatnit vady u zhotovitele, a to písemně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy (konkrétně osobě oprávněné jednat ve věci realizace této smlouvy) s uvedením vytýkaných vad. Lhůta k odstranění vady se stanovuje na 7 kalendářních dní od doručení oznámení o výskytu vady zhotoviteli, pokud nebude



smluvními stranami dohodnuto jinak. Zhotovitel je povinen odstranit vytknuté vady na svůj náklad.

VIII. Odstoupení od smlouvy

- 1) Tato smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran nebo odstoupením od smlouvy z důvodů stanovených v této smlouvě nebo v zákoně.
- 2) Od této smlouvy může smluvní strana odstoupit pro podstatné porušení smluvní povinnosti druhou smluvní stranou. Za podstatné porušení smluvní povinnosti se považuje zejména:
 - a) na straně objednatele nezaplacení ceny díla podle této smlouvy ve lhůtě delší než 30 dní po dni splatnosti příslušné faktury,
 - b) na straně zhotovitele, jestliže dílo (nebo jeho část), nebude řádně dodáno v dohodnutém termínu,
 - c) na straně zhotovitele, jestliže dílo nebude mít vlastnosti deklarované zhotovitelem v této smlouvě či vlastnosti z této smlouvy vyplývající,
 - d) na straně zhotovitele, jestliže je zhotovitel v prodlení s odstraněním vad dle čl. VII. této smlouvy,
 - e) na straně objednatele, ukáže-li se jeho prohlášení dle čl. III. odst. 4 této smlouvy jako nepravdivé.
- 3) Odstoupení od této smlouvy musí být učiněno písemně a jako takové doručeno druhé smluvní straně na v záhlaví této smlouvy uvedenou adresu.
- 4) V případě odstoupení od této smlouvy jsou smluvní strany povinny vypořádat své vzájemné závazky a pohledávky stanovené v zákoně nebo v této smlouvě, a to do 30 dnů od právních účinků odstoupení, nebo v dohodnuté lhůtě.

IX. Smluvní pokuty a náhrada škody

- 1) Jestliže zhotovitel bude v prodlení s provedením jím zhotovovaného díla, je objednatel oprávněn požadovat po zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové ceny díla za každý den prodlení.
- 2) Bude-li objednatel v prodlení se zaplacením ceny díla, je zhotovitel oprávněn požadovat po objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z neuhrazené části peněžitého závazku, a to za každý den prodlení.
- 3) Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo na náhradu škody způsobené porušením povinností, na kterou se smluvní pokuta vztahuje, a to ani v případě, že náhrada škody přesahuje smluvní pokutu.
- 4) Smluvní pokuta je splatná do 30 dnů od data, kdy byla povinné straně doručena písemná výzva k jejímu zaplacení ze strany oprávněné, a to na účet oprávněné strany uvedený v písemné výzvě.



X. Závěrečná ustanovení

- 1) Ujednání této smlouvy lze doplňovat, měnit nebo rušit pouze písemnými, vzestupně číslovanými a datovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran, a to na návrh kterékoli z nich.
- 2) Pro vztahy touto smlouvou výslovně neupravené, včetně náhrady škody, platí příslušná ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 3) Smluvní strany si ve smyslu zákona § 87 č. 91/2012 Sb., o mezinárodním právu soukromém zvolily jako rozhodné právo právní řád České republiky, dále si ve smyslu § 85 tohoto zákona ujednaly pro spory vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s ní pravomoc českých soudů.
- 4) V případě, že některé ujednání této smlouvy je, nebo se stane neúčinným, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního.
- 5) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou jazykových variantách (české a anglické), každá ve dvou vyhotoveních majících povahu originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení každé jazykové varianty. V případě rozporu mezi českou a anglickou verzí této smlouvy je rozhodné české znění.
- 6) Obě smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly a s jejím obsahem, který vyjadřuje jejich pravou vůli prostou omylů, souhlasí. Zároveň prohlašují, že tato smlouva není uzavírána v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své podpisy.
- 7) Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva včetně všech jejích příloh podléhá povinnému uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv (zákon o registru smluv).
- 8) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření, tj. dnem podpisu smlouvy oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

Příloha č. 1 – popis díla

27-11-2019

V Olomouci dne

V Erbílu dne

10.11.2019

...

doc. RNDr. Martin Kubala, Ph.D.
děkan

...

Ing Pavel Spirov Ph. D.
statutární zástupce

...

...



Příloha č. 1 Smlouvy o dílo

POPIS DÍLA

Dílem se rozumí Sběrka hornin a minerálů pro studijní program Ropné inženýrství - Mineralogické a petrologické laboratoře

Dílo bude tvořit:

- studijní soubor 40 základních minerálů (podle Strunzeho klasifikace minerálů: prvky, sulfidy, halogenidy, oxidy a hydroxidy, uhličitany, boritany, sírany, fosfáty, křemičitany, organické minerály);
- studijní soubor 40 druhů hornin (klasifikovaných podle genetické klasifikace vyvřelých, metamorfních a sedimentárních a sedimentárních hornin);
- vzdělávací identifikační sada minerálů (identifikace podle tvrdosti, barvy, lesku a vrypu).



CONTRACT FOR WORK

Palacký University Olomouc

Public university, whose existence is governed by Act No. 111/1998 Coll., on Universities and on the Amendment and Modification of Other Acts (the Universities Act), as amended

With the seat in: Křížkovského 8, 771 47 Olomouc, Czech Republic
Rector: prof. Mgr. Jaroslav Miller, M.A., Ph.D.
Faculty: **Faculty of Science, Palacký University Olomouc**
Contact address: 17. listopadu 1192/12 771 46 Olomouc, Česká republika
Represented by: doc. RNDr. Martin Kubala, Ph.D., Dean of the Faculty of Science
Identification no: 61 98 95 92
Tax ID No: CZ 61989592
Banking connection: [REDACTED]
Account number: [REDACTED]

Person authorized to act in contractual matters:

(hereinafter „Contractor”)

a

Galiawa Consultancy Group s.r.o.

With the seat in: Kárlovo náměstí 290/16, 12000 Praha 2
ID number: 06883575
Represented by: Ing. Pavel Spirov, Ph.D.
Bank: [REDACTED]
Bank account: [REDACTED]
Person authorized to act in contractual matters:

(hereinafter „Customer“)

(jointly „Contracting parties“)

concluded, pursuant to provisions of Article 2586 et seq. of Act no. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended, on the day, month and year specified below, this Contract for Work:
(hereinafter „the Contract“):

Article I Subject of the Contract

- 1) The Subject of this Contract is the obligation of the Contractor to carry out the Work specified in the Contract and in Annex no. 1 to this Contract, at the expense and risk of



the Contractor and within the time agreed, and the obligation of the Customer to pay the price agreed for the Work to the Contractor for a proper and timely execution of the Work.

- 2) The Contractor undertakes to perform the Work for the Customer, to the quality and extent specified in detail in Annex no. 1, which is an integral part of this Contract.
- 3) The Contractor confirms that the Contractor is familiar with the scope and nature of the Work, knows all technical, qualitative and other conditions necessary for the execution of the Work, and has the capacities and expertise which are necessary for carrying out the Work.

Article II Term of Completion

- 1) The Contractor agrees to begin all the Work described in this Contract and in Annex no. 1 on the date of signing the Contract, and finish it not later than 30. 11. 2019.

Article III Rights and Obligations of the Contracting Parties

- 1) The Contractor is obliged to perform the Subject of the Contract in accordance with the Customer's instructions and in compliance with generally binding legal regulations.
- 2) The Contractor agrees to provide everything that is needed for the implementation of the Work under this Contract.
- 3) The Contracting Parties are obliged to provide each other with all assistance necessary to carry out the Work.
- 4) The Customer is entitled, during the execution of the Work, to check the ongoing progress of the Work. The Contractor is obliged, at the request by the Customer, to enable such cooperation.

Article IV Handover and Takeover of the Work

- 1) When the Work has been properly executed, the Contracting Parties are obliged to draw up a handover protocol on the handover and takeover of the Work, which will be dated and signed by both Contracting Parties.
- 2) In case it has been found out that the Work is defective, the Customer is obliged to complain in writing of such defects in the handover protocol. In the handover protocol, the Contracting Parties shall agree on the deadline for the elimination of defects. If the Customer does not complain of the defects at the time of the handover, the Work is considered properly submitted, on time, without defects or backlogs.
- 3) The person authorized by the Customer to take over the Work is [REDACTED], Czech Academic City in Erbil.
- 4) The person authorized by the Contractor to hand over the Work is [REDACTED]
- 5) The place of the takeover of the Work is Shmala Street, Ankawa, Erbil, Iraq.

Article V



Right of Ownership and Risk of Damage to the Work

- 1) The Contractor is the owner of the Work until the moment of its handover to the Customer.
- 2) The Contractor bears the risk of damage to the finished Work from the conclusion of the Contract till the time of the handover of the properly executed Work. The Customer bears the risk of damage to the finished Work from the date of the takeover of the Work, or from the date when the Customer is in delay with the takeover of the Work.

Article VI

Price for the Work and Payment Terms

- 1) The Customer undertakes to pay for the Work the total contractual price in the amount of **80.000,- CZK** (in words: eighty thousand Czech crowns).
- 2) The price under the previous Section includes all costs for the implementation of the Subject of the Contract, including related expenses.
- 3) The price for the Work is fixed for the entire duration of the implementation of the Work, and includes all the Contractor's costs associated with the implementation of the Work. The price for the Work is set as the maximum allowable.
- 4) The Customer does not provide advance payments. The tax document/invoice issued after proper completion and handover of the Work will be paid to the Contractor. In the case of defects or unfinished work found at the time of the handover, the Contractor is only entitled to issue a tax document/invoice after the elimination of the last defects and backlogs in accordance with Article IV, Section 2. In the case of the Customer's default with the takeover of the Work, the Contractor is entitled to issue a tax document/invoice on the first day of the Customer's delay in the takeover of the Work.
- 5) The tax document/invoice must include all the particulars of a proper tax and accounting document in terms of the relevant legislation, especially Act no. 563/1991 Coll., on Accounting, as amended, and Act no. 235/2004 Coll., on Value Added Tax, as amended. A tax document that does not meet the prescribed requirements will be returned by the Customer for completing or correcting by the due date of the tax document without the Customer thus getting into arrears with payment. The maturity period starts to run again from the re-delivery of a duly completed or corrected invoice to the Customer.
- 6) The maturity of the tax document/invoice is 30 days from the day of its demonstrable delivery to the Customer.



Article VII Liability for Defects of the Work

- 1) The Work has defects if it is not done in accordance with the conditions set out in this Contract and its annexes.
- 2) The Customer is obliged to claim defects to the Contractor in writing to the address specified in the heading of this Contract (specifically to the person authorized to act in contractual matters), stating the alleged defects. The deadline for eliminating the defect is set for 7 calendar days following the notification of the occurrence of such defects to the Contractor, unless agreed otherwise by the Contracting Parties. The Contractor is obliged to eliminate the claimed defects at the Contractor's own expense.
- 3) The Contractor provides a guarantee for the quality of the Work. The guarantee period is set for 24 months. The warranty period commences on the date of the elimination of the last defects and backlogs which were reported in the handover and takeover protocol of the Work. During this period, the Contractor is liable for defects that occur in the Work.

Article VIII Withdrawal from the Contract

- 1) This Contract can be terminated by a written agreement of the Contracting Parties, or a withdrawal from the Contract for the reasons set out in this Contract or in the Act.
- 2) A Contracting Party may withdraw from this Contract for a substantial breach of contractual obligations by the other Contracting Party. The following, in particular, are considered a substantial breach of contractual obligations:
 - a) by the Customer: failure to pay the price for the Work under this Contract within 30 days following the due date of the relevant invoice,
 - b) by the Contractor: the Work (or part thereof) is not properly delivered by the agreed deadline,
 - c) by the Contractor: the Work does not have the properties declared by the Contractor in this Contract or properties resulting from this Contract,
 - d) by the Contractor: delay in removing the defects according to Art. VII of this Contract.
- 3) A withdrawal from this Contract shall be made in writing.
- 4) In the event of a withdrawal from this Contract, the Contracting Parties are obliged to settle their mutual liabilities and assets specified in the Act or in this Contract, within 30 days from the legal effects of the withdrawal, or within the agreed deadline.

Article IX Contractual Penalties and Compensation for Damage

- 1) If the Contractor is in default with the execution of the Work implemented by the Contractor, the Customer is entitled to ask the Contractor to pay a contractual penalty of 0.05% of the total price for each day of delay.
- 2) If the Customer is in arrears with payment of the price for the Work, the Contractor is entitled to ask the Customer to pay a contractual penalty of 0.05% of the unpaid part of the financial obligation for each day of delay.



- 4) The provision regarding the contractual penalty does not affect the right to compensation for damage caused by the breach of the obligation to which the contractual penalty applies, even if the compensation for damage exceeds the contractual penalty.
- 5) The contractual penalty is payable within 30 days from the date on which a written call for its payment is delivered to the obligated Contracting Party by the entitled Contracting Party, to the account of the entitled Contracting Party specified in a written call.

Article X Final Provisions

- 1) Customer notes that Contractor is a subject legally bound to publish its contracts pursuant to Act no. 340/2015 Coll., and if a contract meets the requirements for publication stipulated by the law, Contractor will publish any such contract in the register of contracts.
- 2) A contract comes into force upon its conclusion, i.e. on the date of the contract signature by the authorized representatives of both contractual parties. In the case of a contract that is subject to publication in the register of contracts pursuant to Act no. 340/2015 Coll., such a contract takes effect only on the day of its publication in the register of contracts.
- 3) This agreement is governed by Czech law and disputes arising from this agreement will be dealt exclusively by Czech courts. The Contracting Parties agree that other rights and obligations of the Contracting Parties shall be governed by Act no. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended, and other relevant legal regulations.
- 4) The Contract can be altered and supplemented only in writing by numbered supplements. Both Contracting Parties have the right to submit a supplement to the Contract.
- 5) The Contracting Parties declare that the Contract expresses their free, true, understandable and serious will, in witness whereof they affix their signatures to the Contract.
- 6) This Contract has been drafted in two language version, namely in Czech and English languages, each having the force and effect of an original; each Contracting party will receive two copies of each language version. If there are any conflicts between the Czech and English version, the Czech version will prevail.

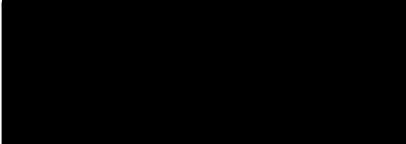
Annex no. 1 – Description of the Work

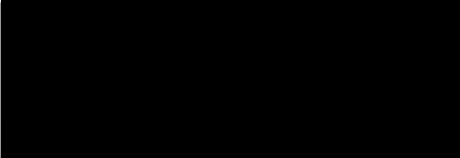
In Olomouc on 27-11-2019

In Erbil on 10.11.2019


.....


doc. RNDr. Martin Kubala, Ph.D.
děkan



.....


Ing Pavel Spiro, Ph.D.
statutárním zástupce





Annex no. 1 – Description of the Work

Rock and mineral collection for Petroleum Engineering study programme – Mineralogy and Petrology Labs.

The Work will create:

- a study collection of 40 basic minerals (according to Strunze classification of minerals: native elements, sulphides, halogenides, oxides and hydroxides, carbonates, borates, sulphates, phosphates, silicates, organic minerals);
- a study collection of 40 rock types (classified in genetic classification of igneous, metamorphic and sediments and sedimentary rocks);
- included in the price is mineral identification educational set (identification according to hardness, colour, luster, streak).